

EL COMERCIO

PERIÓDICO NOTICIERO Y DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO

FUNDADOR—JUAN JOSÉ MENDOZA

Director y Administrador—JOSÉ I. MARTINS

PERIÓDICO DE LA TARDE

ESTE PERIÓDICO APARECE
LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
CALLE FLORIDA N.º 156
SUSCRICIÓN
EN ESTA VILLA

Por mes. 1 00
Campaña y Exterior . . . 6 00
Por Semestre adelantado. . 12 00
Por año 0 10
Número suelto. 0 20
a irasado

Las suscripciones de campaña y exterior abonadas al vencimiento de tres ó mas mensualidades, pagarán á razon de 1820 por cada mensualidad.

SOLICITADAS Y REMITIDOS

En las primeras se comprenden los escritos de carácter privado y se publican á razón de 15 pesos por columna. En los segundos se comprenden los escritos de interés público, y se publicarán gratis. No se restituyen á sus autores los escritos que se reciben en la Administración fueran ó no publicados.

NUESTRO AGENTE

PARA AVISOS Y PUBLICACIONES
EN FRANCIA

EL SR. ALBERT LORETTE
Director de la Société M. de publicité
6, rue Chateaubain Paris

EL COMERCIO

INDEPENDENCIA, NOVIEMBRE 5 de 1894

LA FABRICA LIEBIG

CARTA DEL JEFE POLÍTICO

Independencia, Octubre 25 de 1894.
Excmo señor Presidente de la República, ciudadano don Juan Idiarte Borda.

Señor Presidente:

Creyendo de sumo interés los datos que la Fábrica Liebig me ha suministrado tengo el honor de remitirlos á V. E. Ellos dan una idea aproximada de la importancia de ese establecimiento, el primero, de su género, de Sud-América.

Al mismo tiempo participo á V. E. que me preocupo actualmente de obtener terrenos en propiedad para las Comisarías de campaña, sin causar ninguna erogación al Estado á fin de ponerme en condiciones de solicitar de V. E. autorización para establecer la red telefónica.

Como V. E. no ignora este Departamento es muy má configurado y no se necesitaría menos de 70 ó más leguas de red para unir todas las comisarías con esta Jefatura.

El Sr. don Felix Buxareo ya ha donado cincuenta cuádras de campo para instalar la 5.ª sección de policía: solo faltan ahora la 4.ª y la 6.ª; y en la primera el Sr. don Raymundo de Peñalort me ha ofrecido escriturar 50 cuádras destinadas á Comisaría, de manera que solo faltaría la sección 6.ª donde tengo muchas esperanzas de conseguir también.

Sin otro motivo tengo el honor de repetirle de V. E. su atento y respetuoso subalterno y amigo.

Luis Batlle y Ordoñez.

Movimiento comparativo de la Fábrica Liebig en los años económicos de 1892-93 y 1893-94.

GANADO FAENADO 1892-93

169,680 Animales valor. \$ 1.861,468 20

GANADO FAENADO 1893-94

205,703 Animales valor \$ 2.306.282 75

EXPORTACIÓN 1892-93

161.485 Cueros vacunos salados; 2,541 id. novatos; 7.448 Cascos de sobo vacuno 1.860 id. Cajones grasa con 223.200 kilos netos; 3.360 id. lenguas con, 161.916 latros; 4.762 bolsos de guano de diferentes clases; 1.800 bolsos de huesos; 195 farlós garras, cerda, etc., 105.650

kilos; 305.759 cuernos; 188.000 kilos marlos.

DESPACHO CON CARGA

2 vapores llegados en lastre.
22 buques de vela de los cuales 9 entraron cargados 13 entraron en lastre.
A más se hicieron 16 embarques por embarcaciones de la casa y del río con destino á Montevideo y Buenos Aires para exportación.
7 buques de vela entraron cargados y fueron despachados en lastre.

EXPORTACIÓN 1893-94

215 672 cueros vacunos salados 6746 cueros novatos 10.310 cascos sobo vacuno, 3194 cajones grasa con 383 280 kilos netos, 4135 id. lenguas con 201.696 latros, 7300 id. extracto de carne 714 310 kilos netos, 132.594 bolsos de guano de diferentes clases, 4963 bolsos de huesos 308 latros cerda, garras, etc., 151.900 kilos, 441.997 cuernos, 303.000 kilos marlos.

DESPACHOS CON CARGA

4 vapores llegados en lastre.
84 buques de vela de los cuales 17 entraron cargados y 17 entraron en lastre.

A más se hicieron 18 embarques por embarcaciones de la casa y del río con destino á Montevideo y Buenos Aires por exportación.

2 buques entraron cargados y fueron despachados en lastre.

Sueldos pagados 1892-93 \$ 295 217 97

" " 1893-94 " 236.525 75

Contribuciones 1892-93 " 9.177 16

" " 1893-94 " 10.182 74

Derechos de exportación 1893-94 " 122.591 98

" " 1892-93 " 17.183 16

" " 1893-94 " 18.753 90

Carbon de piedra consumido 1892-93 tons 7.500

Id. de piedra con sumido 1893-94 " 7.650

Sal consumida 1892-93 hect 14.000

" " 1893-94 " 14.000

Establecimientos de la Compañía—Situación económica—Esquela—Hospitales—Personal de Trabajo.

La Compañía posee cinco establecimientos de campo, en el Departamento y uno en el de Paysandú con una área de 61 000 hectáreas.

El valor de los edificios se calcula en \$ 500.000.

CASA MATRIZ EN LONDRES

Capital autorizado lbs 500.000

Acciones emitidas " 480 000

Fondo de reserva " 100.000

Dividendo último 15 o/o

Sostiene la compañía una escuela de primer y segundo grado regentada por dos profesores, á la cual asisten mas ó menos 100 niños, todos hijos de empleados y trabajadores.

Un hospital para enfermos con un fondo de socorros que alcanza ahora á \$ 4 325.

A más tiene un fondo de beneficencia para empleados y trabajadores cuyo monto no conocemos por llevarse la cuenta en Londres.

Durante la faena trabajan en el establecimiento más ó menos 800 hombres.

Durante el resto del año trabajan cuatrocientos hombres, poco mas ó menos.

Viven en el saladero cuando no se hacen 900 personas.

EL PUENTE

AU BORD DE L'INFINI

(Paráfrasis de Victor Hugo)

Ané mi las tinieblas,
el abismo insondable,
sin riberas ni cumbres,
triste, negro salvaje...
Retenía allí el silencio,
aterrador y grave...
Perdido en lo infinito,
mudo, inconmesurable,—
á través de las nubes
miraba levantarse,
en la estrellada sombra
á un Dios severo y grande....

Y murmuró:—Alma mía
si quieres elevarte,
atravesar sin miedo,
los olas de esos mares,
y en los divinos rayos,
de un sacro amor bañarte
debes tender un puente
sobre arcos incontables,
maravillosa senda
que has á él logra llevarte...
¿Quién podrá construirlo
sin fuerzas de gigante?
¡Llora sin esperanza
oh corazón, cobardel!
Pero un fantasma blanco
alzóse en ese instante,
en que sentí mis ojos
con lágrimas nublarse...
De niño eran sus manos,
sus gracias celestiales,
su frente de una virgen,
y espléndido su traje...
Era... un lirio de aquellos
que en la pradera nacen,
y que sus bellas hojas
al rayo del sol abren...
Junto las lindas manos
y misterioso y grave
mostróme el grande abismo
en que los hombres caen,
abismo en que ni el eco
responde á nuestros ayes...
Y díjome:—Si quieres,
verás el puente alzarse
en ese negro espacio,
desconocido y grande,
en que mis ojos buscan
de Dios la pura imagen
—¿Cuáles tu nombre? al punto
le pregunté melancólico...
Y contestó tranquilo
y el cielo señalándome:
—Soy la ORACIÓN, poeta,
que ni sero olvidarse.
N. A. Gonzalez.

GACETILLA

AGENCIA

MENSAGERIAS FLUVIALES

DE

NICOLAS CANEPA

25 de Mayo, esquina Plaza Colón

Agencia de vapores y de negocios en general.

Despacho general de Aduana.

Asuntos judiciales y Administrativos

Correajes marítimos y comerciales.

Compras y ventas.

Cambios.

Comisiones en general.

Remites.

Testamentarias y sucesiones.

Abogado—doctor J. Silvan Fernandez

A los interesados

Ruego á los deudos de personas que han sido depositadas en el panteón de mi propiedad tengan la bondad de remitirlos en el término de treinta días.

Isidora M. Margenat

Octubre 26 de 1894

Sufriendo insomnios y atontamientos en tal estado de debilidad se encontraba el señor teniente Guillerme F. Silveira, que le era imposible moverse, se curó radicalmente usando las píldoras de hierro de doctor Heinzelmann.

LA PLATENSE

Movimiento de los vapores de la línea del Uruguay en la corriente germana

Martes—baja Tridente, sube Cosmos

Jueves—baja Cosmos, sube Tridente

Domingo—baja Tridente, sube Cosmos

La Agencia recibe aviso telegráfico de Paysandú comunicando la hora de salida de los vapores de aquel puerto teniendo en cuenta los señores pasajeros se notifica exacta de la hora de embarque.

Declaro á bien de los que sufren debilidad del estómago, dificultad de digestiones y sufrimientos nerviosos que me he curado de estas enfermedades to

mando las preciosas píldoras antidiarréicas del doctor Heinzelmann.

Estaba casi muerto antes de empezar á tomar estas píldoras; hoy estoy fuerte, tengo buena salud como nunca he tenido antes—Juan S. Martinez, firma reconocida.

Amigo Gato:

Lo felicito sinceramente por el progreso que ha hecho de un año á esta parte que hace que se halla radicado en esta Villa, pues cuando tuve el gusto de tratarlo por primera vez no lo creí con tanta inspiración; pero ahora me he desengañado del todo lo contrario al leer los versos que ha dado publicidad en el periódico "El Comercio" que se redacta en esta localidad y en los cuales pone de relieve toda su ciencia.

Me parece, mi amigo Gato, que durante su permanencia en esta pintoresca Villa se ha excitado su mente para la poesía; lo aconsejo no retroceda del camino que se ha propuesto seguir, pues por la buena coordinación de los versos que ha escrito, no hay duda que llegará á ser la nota más resaltante entre los poetas americanos.

Su amigo—

M. L.

Las mas conocidas autoridades médicas del Uruguay recetan la Emulsión de Scott y recomiendan su uso. El público puede tener confianza en la medicina favorita de la ciencia.

Montevideo, Julio 11 de 1891.

Sies. Scott y Bowne.

Nueva York.

Muy Sres. míos:

«Es con el mayor gusto que puedo manifestar á Uds. que por muchos años ha estado administrando la Emulsión de Scott con el éxito más lisonjero. Uds. han sabido poner en manos de los médicos un remedio muy eficaz y de muy fácil administración sobre todo á los niños»

Me es grato repetirle de Uds. S. S. DR. EUGENIO S. CABBANELLI.

La Asociación Rural del Uruguay ha dirigido á los expositores la siguiente invitación:

Existiendo algunas dudas entre los señores expositores, relativas á si deben ó no pagar el área que precisen para sus instalaciones la Junta directiva les recuerda el artículo 26 de reglamento que dice:

Art. 29 Los locales de la exposición serán proporcionados gratuitamente por la Asociación Rural del Uruguay y los expositores costearán las instalaciones para sus productos y los guardianes que se crean necesarios.

La concesión de piso, es, pues, gratuita quedando á cargo de los expositores los escaparates, estantes, aparatos etc., etc., en que exhiban sus productos así como los boxes que los interesados deseen construir para instalar los animales que vayan á los pesebres. Prevénese además que las compañías de navegación La Platense y Mergas Fluviales del Plata han acordado hacer una rebaja del 50 % en favor de los ganados por los etc., que vayan á la Exposición y que la Gerencia del Ferrocarril Central hará una rebaja igual ó aproximada con el propio objeto.

Montevideo Octubre 25 de 1894.

Diego Pons, Presidente.

Francisco A Lanza secretario.

Por EL TIPO. Un

comisario de Policía pasó en estos días un parte á la Jefatura Política y dice: "

"Fui llamado por el vecino N. y me conté una bolsa con cuarenta huevos de avestruz, tres caballos y tres reses."

"dos completos, que por el tipo parecen del pueblo; entre en averiguación y en el pueblo encontré á los autores del robo."

Recomendaríamos al Jefe Político á Florida Don Daniel Muñoz la adquisición de este empleado, para agregar á aquellos que encontraban los cadáveres muertos.

LANAS—En Buenos Aires se han hecho estos días varias operaciones de lanas.

La Lincoln ha obtenido hasta el precio de \$ 10,50 los 10 kilos.
La Rambouillet alcanzó el precio de \$ 7,00 los 10 kilos.
Como se ve: resultan mejores precios que los del año pasado, no obstante lo encarecimiento que dicen se hallan los mercados europeos.
Talvez juegos de la especulación.

Llama la atención la importancia que vuelve a tomar la exportación de ganados en pie de Buenos Aires para el Brasil.

Una de las cosas principales embarcó durante el mes pasado de 220 cabezas y en el mes que viene se embarcará para dicho punto debe pasar de 4000 cabezas.

Ha fallecido en su residencia de Tres Arboles el viejo y querido coronel D. Ramon Lopez.

Contaba 72 años, habiendo prestado sus servicios al país desde el año 1833. Formó siempre, como partidario leal y consecuente en las filas del partido colorado al que prestó el concurso de su valor y de su prestigio con el mayor desinterés.

Hallóse en casi todas las acciones de guerra que forman la historia revolucionaria del país durante más de medio siglo, y su actitud al frente de sus soldados fué siempre digna por lo humano y caballeresco, así en la victoria como en la derrota.

MAL SERVICIO.—Debido en parte al temporal que reinó el sábado la noche, pero muy mayormente el pésimo modo de fondear que tienen los vapores "Labrador" y "Montevideo" pertenecientes ambos a la empresa "Mensajerías Fluviales a Vapor", hubieron los viajeros de pasar un maltrato, sufriendo el baño de las marcejas, y perdiendo algunos el vapor, por la imposibilidad material de los botes para llegar a los paquetes de la referencia.

Estos llegaron al mismo tiempo, el de abajo uno, y de arriba el otro, y parece que los señores prácticos que los dirigen se hubieran disputado el modo de fondear peor, pues ambos lo hicieron fuera del puerto y en punto tan distante que el ir a bordo con el viento y la oscuridad de la noche consistía en un verdadero peligro.

Resumen, que el vapor "Aguila" que les dá servicio de Gualeguaychú, apesar de su potente máquina, solo a duras penas y después de batirse energicamente con las olas, pudo después de mucho tiempo, merced a su excelente musculatura de acero atracar a los paquetes referidos.

Los botes porque no tienen máquina a vapor, no fueron tan felices; solo alguno que otro de los que salieron último, pudieron atracarse al "Montevideo", y varios de ellos que conducían pasajeros hubieron de refugiarse en la enseña próxima, conocida por abanico de las señoras, perdiendo los viajeros el vapor, amen del susto llevado y salvándose de mayores consecuencias debido a la pericia de nuestros jefes de puerto, que hicieron toda clase de esfuerzos contra el vendaval.

En cuanto el vapor Labrador que dejó también porción de pasajeros, solo fué visitado por el vaporcito "Aguila" y el bote de su agencia que fué a remolcar los demás no pudieron llegar debido a la distancia, quedándose la correspondencia y los pasajeros.

Todo ese mal servicio no reconoce otra causa que el completo desconocimiento del puerto de Fray Bentos que tienen los prácticos que el sábado a la noche dirigieron la fondada de los vapores "Montevideo" y "Labrador".

Estos mismos vapores en otra época y muy especialmente cuando eran mandados respectivamente por los aprehendidos y competentes Capitanes señores Becker y Pintos, han fondado siempre dentro del puerto, próximos al muelle de pasajeros que se distingue por sus luces, y no a las inmensas distancias en que hacen ahora continuamente y con especial tenacidad en noches de mal tiempo.

Es necesario que la empresa de navegación "Mensajerías Fluviales a Vapor" llamada por las circunstancias a ser la primera en el Rio Uruguay, haga comprender a esos prácticos del "Montevideo" y "Labrador" que el fondar bien en el puerto de Fray Bentos es parte del buen servicio que debe al público, y que si fondan bien todos los demás prácticos de los vapores que surcan las aguas de nuestro puerto, también pueden hacerlo ellos o dejar el puerto si es el puerto les es desconocido.

PASAJEROS.—Por los últimos vapores: Los que vinieron:
De Buenos Aires—Mezquita y familia, Josefa Petraglia, Angela id, Martin Zabaleta, Altio Tironi.
De Paysandú—Carlos Anderson, Juan Noguera.
De Concordia—Francisco Jorge.
De Uruguay—A. Antunez y Victor Lebla.
De Gualeguaychú—M. Bucuti, y una hija, Juan Barcos y Juan Bohanes.
Los que se fueron:
Para Montevideo—Francisco Chelano, Para Buenos Aires—Adalberto P. Razzini, Josefa Petraglia, y Isidoro Gambini.

Ni los cuidados de la ciencia, ni la robustez, han podido librar al Czar de Rusia de las garras de la enfermedad que lleva meses de un mes, agravándose y complicándose extraordinariamente, lo ha llevado a su fin repentinamente al borde del sepulcro.

Alejandro III, falleció el 2 del corriente en Livadia, rodeado de los miembros de su familia y de algunos médicos notables de Europa que habían sido llamados para asistirle.

No por anunciada y prevista la muerte del czar dejara de producir profunda impresión en Rusia y en el resto de Europa. Por más que la ciencia se había declarado vencida, las alternativas de empeoramiento y mejoramiento hacia esperar en la posibilidad de un milagro, esperanza alimentada por la edad y la constitución hercúlea del czar.

Ayer tuvo lugar la elección para Juez de Paz de esta Villa, resultando triunfante como es de suponerse, el candidato oficial señor Boulton.

El Club Independencia que a última hora, se puede decir, se halló constituido de la presidencia del señor don Juan Carlos Mendoza, envió dos representantes al referido acto de la elección, los que fueron aceptados por la mesa junta a la que tomaron sus respectivos asientos a fin de presenciar la forma como tenía lugar ese acto.

Al practicarse el escrutinio, como no taran en su juicio, algunas debilidades, de protesta de ello ante la mesa, cuya protesta fué por esta razón rechazada, por pretesto de que no se reconocía al Club referido y menos a los delegados que lo representaban.

Como se comprende esto? Si permitió la Mesa que se sentaran a ella los representantes de dicho Club, señores José R. Feo y Julio Pérez y Ellis, como recién al final no se les reconoció como tales y se les rechazó la protesta por ellos formulada?

Alto cabos el lector.
El caso es: que pese a quien pese, el oficialismo salió con la suya, imponiendo al pueblo una vez más lo que éste rechaza y repudia.

ESCOLARES.—La Inspección Dptal ha resuelto se ponga en vigencia en todas las Escuelas públicas del Departamento el Horario de verano de 8 a. m. a 12 m.

—La misma ha dispuesto que los exámenes generales de las Escuelas de su dependencia tengan lugar en el próximo mes Diciembre.

—La misma ha concedido a la Sta. de la Dardán la debida autorización para practicar la enseñanza en la Escuela rural n.º 5 establecida en Huertos.

CLUB ELECTORAL Independencia

La Comisión Directiva de este Club político cumple con el deber de hacer saber al público que la Comisión Receptora de Votos para la elección de Juez de Paz de la Villa celebrada ayer, rechazó arbitrariamente los delegados de este Club nombrados al solo efecto de presenciar el acto de la elección de acuerdo con lo preceptuado en el art. 16 de la Ley de Elecciones por el motivo de que éstos concurren con las instrucciones recibidas protestaron por varias irregularidades que notaron en aquel acto.

Quedó en vista de este hecho que entraba un verdadero atentado a los legítimos derechos que asisten a los delegados, este Directorio ordenó a sus afiliados la abstención de concurrir a sufragar en dicha elección como así mismo ha ordenado a sus delegados protesten de nula la elección celebrada ayer, en virtud de las irregularidades hechas en dicho acto y por el monstruoso atentado de haber sido éstos rechazados a pesar de haber llevado sus poderes en debida forma.

Independencia, Nbre. 5 de 1894.
LA COMISION.

Antenoché debutó en el teatro Orla

la compañía de dramas y comedias en su venta habíamos anunciado.
A causa del pésimo tiempo que reina, la noche la concurrencia se redujo a poco menos que cero.
Añoche dió la misma compañía una segunda función, que fué mucho más la vorada por el público y en la que los artistas todos desempeñaron con bastante lucidez sus roles repelivos.
Son los únicos funciones con que resplandeció la compañía favorecidos, que termina la función de anoche regresará a Gualeguaychú, e aun de su próxima dedican.

PRO INSTRUCCIÓN PÚBLICA.—Entre las muchas adiciones con que cuenta la Inspección Dptal para llevar a feliz término su misión a objeto de dotar a las escuelas de edificios propios, figuran las siguientes que nos complacemos en consignar:
D. N. Diego Young ha donado diez pesos para el edificio de la escuela de la Inspección de la D. N. Diego Young, e. aun de su próxima dedican.

El Sr. Comisario de esa localidad D. N. Marcos Beires y López y el personal de su dependencia concurren a la obra proyectada en cuarenta pesos.
El vecino del Departamento del D. N. Marcos Beires y López, don Juan Carlos Mendoza, se ha comprometido a contribuir con la idea de construir un edificio escolar en Paso de los Mellizos la comuna a la Inspección Dptal que se suscribe con quince pesos a la tal prosposito.

Por falta de espacio no podemos conocer a nuestros lectores otras donaciones importantes.
LLAMADO A LA CARIDAD.—Ricardo J. Vanson, súbdito Inglés, se halla postrado en cama sin recursos de ninguna especie.
Los súbditos de su nacionalidad, no podrán hacer algo por él?

Encuéntrese entre nosotros el apreciable diputado por este Departamento don Antonio Bachini.
Dámole la más cordial bienvenida.

Desde hace algunos días los vecinos del Ejido de esta Villa venían siendo víctimas de la noche de pequeños robos cuyos autores jamás podían figurarse quienes eran los ladrones.
Por fin anteayer debido a la denuncia de un vecino pudo la policía dar con los rasgos que resultaron ser dos menores de edad en cuyo poder encontráronse varios objetos de los robados.

Dichos menores eran dirigidos por una persona mayor.
El director y sus pequeños discípulos se hallan ahora alojados en la Cárcel y han sido puestos a disposición del Juzgado Letrado.

La concurrencia que afluyó el Viernes al cementerio como motivo de ser día de muertos, fué bastante numerosa sin embargo del fuerte viento y tierra que había en ese día.
La cura párroco hizo una buena oración de real, en sus responsos dichos sobre los pulcros donde veía dinero.
Que los aproveche, don Antonio!

Desde hace algunos días se halla entre nosotros nuestro viejo amigo don Fernando Iglesias.
Le deseamos larga y grata estadía.

Estoy tan contento por verme curado del estado nervioso, sufriendo muchas años del estómago e intestinos, constante en la cabeza, dolores de cabeza, mareos, harto y falta de fuerza, habiendo experimentado toda suerte de remedios y pillosas conocidas, resolví por consejo médico usar las pillosas antidiarréicas de doctor Heintzmann, y el resultado fué más del que esperaba, quedando radicalmente curado con el uso de 3 frascos de estas pillosas.

Hago esta declaración para el bien de todas las personas que sufren del mismo mal, cierto del éxito benéfico. —Luis Zuchera negociante.

Véndese en todas las farmacias.

EMPLAZAMIENTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental Dr. don Felipe Lacueva Stirling se hace saber:

Que en los autos sucesorios de doña FELICIANA MARTINA HSAUSPE, con fecha veintinueve del corriente mes ha recaído la resolución siguiente:

Independencia, Octubre 25 de 1894.

«Vistos: y resultando, que iniciado es el incidente sobre rectificación, se ha citado por medio de edictos publicados en el periódico local a f. 67, haciéndose saber la información ofrecida por el intercedente y por el término de treinta días para que pudiera formularse oposición como este juzgado.

«RESULTANDO: que en las partidas de educción y matrimonio de f. 5 y f. 6 aparece la causante con el apodo de HSAUSPE y en las bautismales de f. 7 a f. 11 aparece el de VOLTAIRE con respecto al esposo de ésta.

«Resultando: de las declaraciones con testigos y uniformes prestadas por los testigos hábiles Cipriano Lasserre a f. 68 y Francisco Salaverry a f. 69, que el apodo

sabor al público; Que ante este Juzgado se han declarado abiertas las Sucesiones intestadas de don Antonio Francisco Curado y doña Justina Silveira de Andrade, y se cita llama y emplaza a todos los que por cualquier título consideren con derecho a sus bienes ya sea como herederos o acreedores para q dentro de término de treinta días comparezcan a deducir sus acciones en forma bajo apercibimiento de lo que en derecho hubiere lugar.
Independencia Abril 4 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz
Actuario

AVISO

Existiendo en el campo que arrienda don Felipe Ceres, situado en la 3ª Sección Judicial, Puntos del Arroyo Sanchez, veintinueve arboles yguazuizos de marcas desconocidas, se invita a los que se consideren con derecho a ellos que deben presentarse en este Juzgado a un cargo en el término de sesenta días contados de la fecha a justificar la propiedad para hacerles entrega previa las formalidades de orden.

Pasado dicho término, si los animales de la referencia no hubiesen sido reclamados en forma, se procede de acuerdo con lo determinado en el art. 307 del Código Rural.

Las marcas de los animales invasores están de manifiesto en este Juzgado a disposición de los interesados.
M. Uruguay.
Juez de Paz.

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro, Dr. don Felipe Lacueva Stirling, y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 1533 del Código de comercio, se hace saber al público que el informe del Sindico y resolución del señor Juez de concurso de don MIGUEL MONNE sobre fijación de la época de la suspensión de pagos se encuentran en la Oficina actuaria a disposición de los acreedores del fallido para deducir los que se considere con derecho a deducir el recibo de recepción dentro del término de treinta días de acuerdo con lo dispuesto en el art. 1593 del código citado, haciéndose presente que el fallido Miguel Monne se ha declarado en suspensión de pagos desde el día veintitres de Enero del corriente año.

Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.

AVISO

Pongo en conocimiento del comercio y del público en general, que he vendido la existencias de mi casa de comercio situada en la calle 33 esquina Paysandú a D. Miguel del Marín, por ante el señor Juez de Paz de la 1ª Sección de este Departamento.

El día los que se consideren con derecho a reclamar lo harán dentro del término de treinta días a contar de la fecha, pasados los cuales no se oír reclamo alguno.
Independencia, Octubre 26 de 1894.
José Mazzilli.

Gratificación

Se ofrece al que haya encontrado una mancha con argollas y virulas de plata, desde el puente de Yaguareé a esta Villa, y la devuelva a su dueño don Manuel Cáceres.

RECTIFICACION

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental Dr. don Felipe Lacueva Stirling se hace saber:

Que en los autos sucesorios de doña FELICIANA MARTINA HSAUSPE, con fecha veintinueve del corriente mes ha recaído la resolución siguiente:

Independencia, Octubre 25 de 1894.

«Vistos: y resultando, que iniciado es el incidente sobre rectificación, se ha citado por medio de edictos publicados en el periódico local a f. 67, haciéndose saber la información ofrecida por el intercedente y por el término de treinta días para que pudiera formularse oposición como este juzgado.

«RESULTANDO: que en las partidas de educción y matrimonio de f. 5 y f. 6 aparece la causante con el apodo de HSAUSPE y en las bautismales de f. 7 a f. 11 aparece el de VOLTAIRE con respecto al esposo de ésta.

«Resultando: de las declaraciones con testigos y uniformes prestadas por los testigos hábiles Cipriano Lasserre a f. 68 y Francisco Salaverry a f. 69, que el apodo

do verdadero de la causante de esta sucesión es HSAUSPE y que el de su esposo es BORTAINY.
«RESULTANDO: que el Sr. Agente Fiscal en su vista precedente manifiesta su consentimiento a la rectificación solicitada:
«Y, Considerando: lo dispuesto en el art. 1º de la ley de 7 de Julio de 1888.
«Por tales fundamentos, declaro rectificadas las partidas de matrimonio y de funciones corrientes a f. 5 y f. 6, y bautismos de f. 7 a f. 11, determinando que los verdaderos nombres y apellidos son: Feliciano Martina Hsausppe y Pedro Bortainy, publicándose esta sentencia en el periódico local por el término de diez días y pasese copia con Oficio a la D. Gral. de Registro de E. Civil.—Lacueva Stirling.
Lo proveyó y firmó etc.
Antonio Acevedo Díaz, Actuario
Y a los efectos de lo dispuesto en el auto inserto se hace esta publicación.
Independencia, Octubre 26 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
Act.

EMPLAZAMIENTO

Por disposición de S. S. el señor Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling, se cita llama y emplaza a don MIGUEL MONNE para que dentro del plazo de treinta días se presente ante este Juzgado por sí o por apoderado constituido en forma a esar al derecho en el expediente que se le sigue por calificación de su quehacer, bajo apercibimiento de nombrar solo defensor de Oficio.
Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
actuaria

ORDENANZA MUNICIPAL

Considerando que la vigilancia sobre el uso y fin pieza de los centros de población es uno de los cometidos principales de las Juntas EE. AA.;
Considerando que una buena higiene es el auxiliar más poderoso para el logro de la salud pública;
La Junta Administrativa del Departamento de Rio Negro en sesión de fecha 16 de corriente.

DISPONE:

Art. 1º Dentro del preteritorio término de treinta días proceda al blanqueo interior y exterior de los edificios de la Villa, comprendidos dentro de su planta urbana y que limita el Arroyo Laureles o su continuación en el caso del campamento de la compañía Liebig, hasta el río de la compañía Liebig, y desde este mojón una línea recta al Uruguay.
Art. 2º Las piezas, patios, lotes, quintas, corrales se tendrán siempre en perfecto estado de aseo.
Art. 3º Que absolutamente prohibido tener aguas estancadas como tambien depositos de basura ya sea en los patios de las casas o en los terrones de las mismas.

Art. 4º Prohibese bajo pena de una multa de cuatro pesos, el lavado de ropas o el arrojado de basuras u otras sustancias nocivas a la salud pública en la costa del río, dentro de los límites comprendidos desde la barranca del potrero de Young hasta el pontón a puente que se halla a la izquierda del muelle de pasajeros.
Art. 5º Queda igualmente prohibido arrojar basuras u otros residuos cualesquiera en la costa del río Uruguay en la extensión que baña a esta Villa.
Art. 6º Siempre que la Junta lo juzgue conveniente y necesario hará practicar las visitas domiciliarias aplicando una multa de cuatro pesos por cada vez a los que no hayan dado cumplimiento a lo expresado en los artículos que anteceden, sin perjuicio de ser compelidos por exacto cumplimiento bajo las responsabilidades del caso.
Art. 7º Los propietarios o inquilinos de casas en las calles que tengan canchales, están obligados semanalmente a la limpieza y carpio de ellas, colocando la tierra y las yerbas que sacaren, en montones al costado de las mismas a objeto de que los carros encargados de la limpieza pública los recojan y conduzcan al lugar de su destino.
Art. 9º Siendo una verdad demostrada por la ciencia, que la causa, como siempre, de las enfermedades infecciosas, como el tífus la difteria y otras, debe principalmente a la contaminación del agua y de la leche, se recomienda al vecindario, de un modo especial, que hiervan perfectamente dichos líquidos con una medida se consigne poder usarlos sin peligro.
Independencia, Octubre 17 de 1894.
ANTONIO ACEVEDO DIAZ
Presidente

LA PLATENSE "Bella Oriental" "La Estación"

NAVEGACION

DEL
Rio de la Plata, Uruguay, Paraná y Paraguay

ITINERARIO de VERANO

Servicio por los espléndidos vapores
VENUS, ROLO, SATURNO, OLIMPO, SAN MARTIN, COSHOS Y TRIDENTE

RIO URUGUAY

Salidas de Buenos Aires los domingos al Asunción los Miércoles.
Carga de Montevideo a este puerto: a f. \$ 60 la tonelada, libre de lanchas.
Pasajes y fletes convencionales.
Agencia: 25 de mayo, 60

CUSTODIO S. SILVA

PROCURADOR
Ofrece al publico sus servicios profesionales bajo la dirección del Dr. Franklin Bayley Abogado establecido en esta Villa.

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling, se cita llama y emplaza a don MIGUEL MONNE para que dentro del plazo de treinta días se presente ante este Juzgado por sí o por apoderado constituido en forma a esar al derecho en el expediente que se le sigue por calificación de su quehacer, bajo apercibimiento de nombrar solo defensor de Oficio.
Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
actuaria

EMPLAZAMIENTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling, se cita llama y emplaza a don MIGUEL MONNE para que dentro del plazo de treinta días se presente ante este Juzgado por sí o por apoderado constituido en forma a esar al derecho en el expediente que se le sigue por calificación de su quehacer, bajo apercibimiento de nombrar solo defensor de Oficio.
Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
actuaria

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling, se cita llama y emplaza a don MIGUEL MONNE para que dentro del plazo de treinta días se presente ante este Juzgado por sí o por apoderado constituido en forma a esar al derecho en el expediente que se le sigue por calificación de su quehacer, bajo apercibimiento de nombrar solo defensor de Oficio.
Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
actuaria

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling, se cita llama y emplaza a don MIGUEL MONNE para que dentro del plazo de treinta días se presente ante este Juzgado por sí o por apoderado constituido en forma a esar al derecho en el expediente que se le sigue por calificación de su quehacer, bajo apercibimiento de nombrar solo defensor de Oficio.
Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
actuaria

LA PLATENSE "Bella Oriental" "La Estación"

NAVEGACION

DEL
Rio de la Plata, Uruguay, Paraná y Paraguay

ITINERARIO de VERANO

Servicio por los espléndidos vapores
VENUS, ROLO, SATURNO, OLIMPO, SAN MARTIN, COSHOS Y TRIDENTE

RIO URUGUAY

Salidas de Buenos Aires los domingos al Asunción los Miércoles.
Carga de Montevideo a este puerto: a f. \$ 60 la tonelada, libre de lanchas.
Pasajes y fletes convencionales.
Agencia: 25 de mayo, 60

CUSTODIO S. SILVA

PROCURADOR
Ofrece al publico sus servicios profesionales bajo la dirección del Dr. Franklin Bayley Abogado establecido en esta Villa.

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling, se cita llama y emplaza a don MIGUEL MONNE para que dentro del plazo de treinta días se presente ante este Juzgado por sí o por apoderado constituido en forma a esar al derecho en el expediente que se le sigue por calificación de su quehacer, bajo apercibimiento de nombrar solo defensor de Oficio.
Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
actuaria

EMPLAZAMIENTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling, se cita llama y emplaza a don MIGUEL MONNE para que dentro del plazo de treinta días se presente ante este Juzgado por sí o por apoderado constituido en forma a esar al derecho en el expediente que se le sigue por calificación de su quehacer, bajo apercibimiento de nombrar solo defensor de Oficio.
Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
actuaria

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling, se cita llama y emplaza a don MIGUEL MONNE para que dentro del plazo de treinta días se presente ante este Juzgado por sí o por apoderado constituido en forma a esar al derecho en el expediente que se le sigue por calificación de su quehacer, bajo apercibimiento de nombrar solo defensor de Oficio.
Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
actuaria

EDICTO

Por disposición de S. S. el Sr. Juez Letrado Departamental de Rio Negro doctor don Felipe Lacueva Stirling, se cita llama y emplaza a don MIGUEL MONNE para que dentro del plazo de treinta días se presente ante este Juzgado por sí o por apoderado constituido en forma a esar al derecho en el expediente que se le sigue por calificación de su quehacer, bajo apercibimiento de nombrar solo defensor de Oficio.
Independencia, Obra. 18 de 1894.
Antonio Acevedo Díaz.
actuaria

Do venta en todas las farmacias y droguerías.

Edicto

En este edicto a los 20 días del mes de Octubre de año 1894 a las 10 horas a. m. a petición de los interesados hago saber que han proyectado unirse en matrimonio:

Juan Marcos Magnasco, Argentino, nacido en Gualeguaychú de 37 años de edad, Viudo, jornalero, domiciliado en la fábrica Liebig, hijo legítimo de don Batulo Magnasco de nacionalidad Italiana, no ignorándose su residencia, y de D. Celestina Silva Argentina, fallecida en la Villa de Independencia el día 30 de Abril del año 1892.

Y doña Juana Dieringer oriental nacida en este Departamento, de 28 años de edad, soltera de profesión labores propios de su sexo domiciliada en la fábrica Liebig hija legítima de D. Jorge Dieringer, alemán, horticultor, domiciliado en Nueve Berlin, y de doña Salomé Deringer, alemana, fallecida en el Departamento de Paysandú el año 1873.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado a que lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo constar la causa.

Y lo firmo haciendo constar en la puerba de este Juzgado y publicarlo en el periódico El Comercio por espacio de 8 días como lo manda la ley.

Marcelino Urquijo.

Esto no es bombo ACUDIR PARA VER el gran surtido del Barattillo INDEPENDENCIA

25 de Mayo esquina Florida
frente al Hotel de Sanmartí

En esta conocida casa de comercio, se acaba de recibir y se sigue recibiendo de la capital, un espléndido y variado surtido en artículos de Tienda, Almacén y Ferretería, etc.

En el primer ramo o sea en Tienda, hay artículos de alta novedad y a precios muy módicos y que no admiten competencia.

Recomendamos, pues, se dignen visitar nuestra casa y se desengañarán de lo que decimos.

Villar y Cia

MENSAGERIAS FLUVIALES
COMPANIA NACIONAL DE NAVEGACION
Línea del Uruguay



Vapor paque e oriental HELIOS

Capitan: D. CLIMACO BECKER
UN COMPETENCIA EN TRATO Y SERV' C
VELOCIDAD

Sube todos los Martes
Baja todos los Viernes
en Buenos Aires y todos los
Argentinos del litoral.

El vapor paquee orcal MONTEVIDEO

Capitan: JOSÉ PESCIO
dos los Sabados
Baja todos los Martes
en Buenos Aires y todos los
en y Argentinos
con Valeros

Vapor paquee oriental LABRADOR

Capitan: JUAN ERRANDONEA
Sube todos los Miércoles
Baja todos los Sabados

Tora como todos los otros vapores en BUENOS AIRES, tanto de subida como de bajada, y además tocan en la Colonia tanto a la ida como a la vuelta, admitiendo carga, pasajeros y recomendando como los demás.

Vapor paquee argentino AGUILA

Capitan: EUGENIO CREACK
servicio diario entre este puerto y
Gualeguaychú

Es el vapor más cómodo en esta carrera
P. 2. 10 IN COMPETENCIA

Los Señores pasajeros que desean viajar por los vapores de las MENSAGERIAS FLUVIALES DEL PLATA, que son los vapores más nuevos más baratos y de mejor servicio de los que han tomado sus boletines de pasajes en la Agencia de vapores llamada Mensagerias Fluviales a vapor

—la verdadera—
Calle 25 de Mayo esquina a Maas—
Teléfono 11 Unión 20

N. C. A. C. A. P. A.
Despachado de Aduana

ANIMO ET FIDE

COMPANIA NACIONAL DE NAVEGACION A VAPOR
LÍNEA DEL URUGUAY

ITINERARIO DE VER NO

El vapor paquee argentino

RIVADAVIA

Capitan: Juan Wucowich
Sube todos los Jueves

Baja todos los Domingos

El vapor paquee argentino

COMERCIO

Capitan: José D. D. D. D.
Sube todos los Domingos

Baja todos los Miércoles

Estos vapores hacen escala en todos los puertos orientales y argentinos—los pasajeros anclados por la carga que se remita a puertos argentinos en el barco a la mitad de la cuota para más data por los otros vapores—tableados hoy

Los señores pasajeros que deseen viajar por los de esta Compañía, como los interesados en mandar o recibir cargas y encomiendas, deben tomar sus boletines o órdenes respectivas en la antigua Agencia

MENSAJERIA FLUVIAL A VAPOR

—la legal—

de Marano Suñer

Calle 25 de Mayo 28 Teléfono 11 Unión 20
Nota:—La misma casa cuenta con varios vapores de carga que navegan en la línea de Montevideo y Salto con escala en todos los puertos—tiene además cómodas chatas y barcascas para el servicio de carga en el puerto de despachos, trahámones de suana con bacón cayman en general

MUEBLERIA COLCHONERIA

CAJONERIA FURNER

FORTUNATO GILARDONI

Calle 23 N.º 80

En esta casa se encargan de hacer toda clase de muebles y de componerlos y lustar los.

Se componen y se lustan también a domicilio

Para el efecto cuenta con un solo le reconocida competencia a

Precios muy módicos

JOYERIA PLATERIA Y RELOJERIA

SUTZA

JOSÉ ANASTASI

Progreso N.º 134

Moderno y variado surtido de joyas de oro, plata y artículos de fantasía para regalos.

Gran variedad de relojes

de oro, plata, acero, y de n.º de la credada marca EL AGUILA Especialidad en relojes concernientes a los ramos de Joyería, Joyera Platería, Dorado, etc. etc.

Las ventas y composuras de relojes se garantizan por un año.

Esmero en el servicio y en los precios.

HORARIO

DE

Juzgado Ldo. Departamental

HORAS DE OFICINA

Dé mañana de 7 1/2 a 11.
De tarde de 3 a 6
Independencia, Octubre 1.º de 1894.
Antonio Acevedo Uñiz.

VICENTE FORMARI

CORREDOR REMATADOR Y TASADOR
Tasador público titulado

Tiene su domicilio en el Hotel Sanmartí

JUNTA ADMINISTRATIVA

Nuevo Horario

Se avisa al público que el horario de esta Junta desde el 15 del corriente ha sido nuevo avisa como sigue.

De 8 a 11 a. m.

De 3 a 6 p. m.

El secretario.

Desarrollo Físico



Asunto muy importante—sobre todo en la niñez. Un niño requitico, si se le abandona, en poco tiempo se convertirá en un esqueleto sin fuerzas, sin ánimo, sin vida. El requitismo indica falta de nutrición abundante en grasas. El tiempo de combatir la enfermedad es al comenzar la pérdida de carnes, al notarse la delgadez. Para recuperar carnes y fuerzas, adminístrese la gran medicina—alimento, la

EMULSION DE SCOTT

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de sal y yosa. Su sabor agradable hace que los niños—enemigos de toda medicina—la tomen con verdadero placer y que sus débiles estómagos la asimilen sin dificultad. La Emulsión de Scott ha sido durante veinte años y es hoy el mejor agente para combatir la Tisis, Escrófula, Anemia y todas las enfermedades extenuantes de niños y adultos. Procúrese la que lleva la etiqueta del hombre con el bacalao a cuestas, en todas las farmacias y droguerías. Esa es la que produce fuerzas y crea carnes.

SCOTT & BOWNE, QUÍMICOS, NUEVA YORK.



CARNE, HIERRO Y QUINA
El alimento más indicado ante las debilities más repugnantes.

VINO FERRUGINOSO AROUD

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE

CARNE, HIERRO Y QUINA: Dices años de éxito continuado y las alabanzas de todas las eminencias médicas prueban que esta preparación de la carne constituye el repárador más energético que se conoce para curar: la Anemia, las Debilities dolorosas, el Hipocresimiento y la Alteración de la Sangre, la Espasmodia, la Afección escrófula y escrófulica, etc. El vino ferruginoso de Aroud es, en efecto, el único que reúne todo lo que anima y fortalece los órganos, regulariza, calma y aumenta considerablemente las fuerzas físicas y morales, empobrecidas y debilitadas: el vigor, la coloración y la Energía vital.

Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 103, rue Richelieu, Succesor de AROUD.

SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS.

INJECTION BROU

Higiénica, Infalible y Preservativa

La única que cura los flujos recientes o crónicos, sin el auxilio de otro medicamento. Se vende en las principales boticas del universo. (Exigir el método). 30 años de éxito. París, en casa de J. FERRÉ, pharmacien, successeur de BROU, rue Richelieu, 102.

ENFERMEDADES
ESTOMAGO
PASTILLAS Y POLVOS
PATERSON

en BISMUTO Y MAGNESIA

Recomendadas contra las Afecciones del Estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos, y Cólicos; regulan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.

Exigir en el envase el sello rojo del Gobierno francés y la firma de J. PATERSON.

Adm. DETHAN, Farmacéutico en PARÍS

En Farmacia se conocen las
PILDORAS
DEHAUT

de PARIS

Se trabaja en principio, cuando la necesidad. No temas el uso de el estómago, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, como el vino, el café, el té, etc. En consecuencia, para purgarse, la Dehaut es la más adecuada que haya en el mundo, según las prescripciones. Como el caso que se trata es de una afección crónica, es necesario que se emplee, una vez se decide tomarla, a volver a empezar cuando sea necesario.

GARGANTA
VOZ Y BOCA
PASTILLAS DE DETHAN

Recomendadas contra las Afecciones de la Garganta, Extirpación de la Voz, Inflamaciones de la boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Triseción que produce el Tabaco, y especialmente a los SAN PREGUADORES, ABUSADORES, PROFESORES Y CANTANTES para facilitar la articulación de la voz.

Exigir en el envase el sello rojo del Gobierno francés y la firma de J. PATERSON.

Adm. DETHAN, Farmacéutico en PARÍS

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
Pepsina Boudault

Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA

PROMUEVE EL SENTIMIENTO AL GUSTO CULINARIO, ES ÚTIL MEDICINA en las Esperencias más variadas de PARIS — VIENNA — BRUXELLES — LONDRES

ES ÚTIL EN LOS CASOS SIGUIENTES:

DISPEPSIAS
GASTRITIS — GASTRALGIAS
DIAGNOSTICACIÓN LENTAS Y PENOSAS
FALTA DE APETITO

Y OTROS SÍNTOMAS DE LA DEBILIDAD

DE LA FORMA DE

ELIXIR... de Pepsina BOUDAULT
VINO... de Pepsina BOUDAULT
POLVOS... de Pepsina BOUDAULT

PARIS, FARMACIA COZZAS, 1, rue de la Harpe, y en las principales farmacias

AVISO IMPORTANTE Esos Propietarios y criadores de caballos ESQUILADORA / APARATO PARA ESQUILAR LOS CABALLOS

(se principia a trabajar) de W. CLARK

Este pequeño cilindro (modelo) es el más máquina para, una mano, cuyos dientes son de unos dos pulgares de anchura, y hará más trabajo en un minuto, que lo que harían las tijeras ordinarias en dos. No tiene necesidad de ser afilada y la economía de su producto en lana será de unos dos por ciento por caballo, de imposible hacer el afeitado y puede ser empleado por niños o por cualquier persona. Así es que sus Máquinas Esquiladoras de mano, de vapor o con caballos, cuyos dientes pueden ser movidos a razón de 1.000 a 1.200, por minuto sin el menor riesgo de peligro para el caballo. El trabajo se ejecuta rápidamente y con limpieza y efectúa una gran economía en lana y trabajo. Pueden establecerse cobertizos para 1 a 100 máquinas, funcionando todas al mismo tiempo, y cada máquina, funcionando de tal manera, que cada esquiladora es desmontada de sus dientes (cuchillos) fuera de su construcción de la máquina, que cada esquiladora es de un caballo hace funcionar de 2 a 3 máquinas. Los pechos ilustrados serán enviados bajo pedido, y los compradores que tienen amigos en Londres pueden ver las Máquinas en plena actividad sobre caballos vivos.

W. CLARK, 522, Oxford St., Londres, Inglaterra



VELOUTINE FAY POLVO DE ARROZ EXTRA

preparado con Bismuto
por Ch. FAY, Perfumista